



# ESPACE

Тип

JE0 K

JE0 S

## оборудованные двигателем G9T 710

### 01 СВОДНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ДВИГАТЕЛЯ G9T 710

Также касается подраздела:

08

09

10

11

12

13

14

16

19

- Двигатель: **G9T 710**
- Коробка передач: **xxx**

Базовый документ:  
Руководство по ремонту: **Двигатель G9T**  
Техническая нота **3426A, 3441A, 3444A, 3449A, 3502A**

### РЕЗУЛЬТАТЫ ОПЕРАЦИИ ПО ВВОДУ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ АГРЕГАТА (ОВЭА) G9T 710, ПРОВЕДЕННОЙ ВО ФРАНЦИИ В ПЕРИОД С СЕНТЯБРЯ 2000 ГОДА ПО АПРЕЛЬ 2001 ГОДА

- 1 Количество выпущенных за этот период автомобилей:**
  - 32594 ESPACE, оборудованных двигателем G9T 710.
- 2 Количество рекламаций, зарегистрированных за период проведения операции по вводу в эксплуатацию агрегата:**
  - 690 зарегистрированных рекламаций.
- 3 Результат в нескольких цифрах за весь период операции по автомобилям ESPACE и MASTER 2:**
  - На 1000 проданных автомобилей приходится в среднем 15 рекламаций;
  - 243 детали возвращено для исследования;
  - 34 выезда специалистов RENAULT для проведения технической экспертизы и помощи;
  - 7 автомобилей клиентов возвращено для исследования;
  - 80 % рекламаций приходится на автомобили с пробегом менее 11000 км.
- 4 Ниже приведены основные неисправности, классифицированные по жалобам клиентов, а также известные методы ремонта двигателя G9T 710.**

"Методы ремонта, рекомендуемые изготовителем в настоящем документе, соответствуют техническим условиям, действительным на момент составления руководства.

В случае внесения конструктивных изменений в изготовление деталей, узлов, агрегатов автомобиля данной модели, методы ремонта могут быть также соответственно изменены".

Все авторские права принадлежат Renault.

Воспроизведение или перевод, в том числе частичные, настоящего документа, равно как и использование системы нумерации запасных частей, запрещены без предварительного письменного разрешения Renault.

# ДВИГАТЕЛЬ И ЕГО СИСТЕМЫ

## Содержание

---

01

– ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ И/ИЛИ ГЛОХНЕТ	01-03
– УТЕЧКА ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА В КОНТУРЕ ПОДАЧИ ТОПЛИВА	01-04
– ДВИГАТЕЛЬ НЕ РАЗВИВАЕТ ПОЛНОЙ МОЩНОСТИ, ПРИ ЭТОМ ЗАГОРАЕТСЯ ИЛИ НЕ ЗАГОРАЕТСЯ СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА	01-05
– ШУМНОСТЬ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ	01-07
– ПРОЧИЕ НЕИСПРАВНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ G9T 710	
– ЗАГОРАЕТСЯ СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА НЕИСПРАВНОСТИ СИСТЕМЫ ВПРЫСКА	01-08
– ЗАГОРАЕТСЯ СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА НЕИСПРАВНОСТИ ЦЕПИ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ	01-08
– ДВИГАТЕЛЬ РАБОТАЕТ С ПЕРЕБОЯМИ	01-08
– УТЕЧКА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ	01-08
– ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕВАЕТСЯ	01-09
– ПОДТЕКАНИЕ МАСЛА	01-09
– СОСТОЯНИЕ ШЛАНГА КЛАПАНА РЕЦИРКУЛЯЦИИ ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ	01-09

# ДВИГАТЕЛЬ И ЕГО СИСТЕМЫ

## Двигатель не запускается и/или глохнет

01

ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ И/ИЛИ ГЛОХНЕТ			
ОЩУЩЕНИЯ КЛИЕНТА	ДИАГНОСТИКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМОЕ ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Двигатель не запускается.	Проверьте положение заслонки клапана прерывания подачи топлива.	Заслонка клапана прерывания подачи топлива застряла в закрытом положении.	Вручную освободите заслонку клапана прерывания подачи топлива. Относительно отключения этой функции обращайтесь в службу технической поддержки. <b>ЗАМЕЧАНИЕ:</b> Отключение функции управления заслонкой клапана прерывания подачи топлива касается двигателей со следующими номерами: с С019836 по С023760 с С025703 по С026285 выше С033447.
Двигатель не запускается. Двигатель глохнет.	Проверьте давление топлива в топливораспределительной рампе. При работе стартера давление в топливораспределительной рампе должно превышать 250 бар.	Наличие загрязнений под клапаном регулятора давления топлива.	Замените простой регулятор давления топлива на регулятор с фильтром. <b>ЗАМЕЧАНИЕ:</b> Начиная с двигателя G9T 710 С039789, устанавливается регулятор с фильтром.
	Проверьте на отсутствие бахроминости ремень привода вспомогательного оборудования. Перерезан подающий топливопровод.	Ветви ремня привода вспомогательного оборудования перерезали подающий топливопровод.	Замените ремень привода вспомогательного оборудования и подающий топливопровод. Произведите очистку моторного отсека. <b>ВНИМАНИЕ!</b> Проверьте состояние и при необходимости замените все расположенные под днищем автомобиля резиновые детали.

## Утечка дизельного топлива из контура подачи топлива

УТЕЧКА ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА В КОНТУРЕ ПОДАЧИ ТОПЛИВА			
ОЩУЩЕНИЯ КЛИЕНТА	ДИАГНОСТИКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМОЕ ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Запах топлива. Утечка топлива. Следы топлива на дороге.	Течь топлива через наконечник топливораспределительной рампы.	Течь топлива через наконечник топливораспределительной рампы.	Замените топливораспределительную рампу и трубопроводы высокого давления. <b>ЗАМЕЧАНИЕ:</b> Начиная с двигателя G9T 710 C022500, в конструкцию деталей внесены изменения.
	Проверьте состояние защитного кожуха крышки головки блока цилиндров и состояние шумоизоляционных матов. В случае утечки, последние могут пропитаться дизельным топливом. Подтекание топлива через соединения топливопроводов высокого давления. Дайте поработать двигателю под нагрузкой с тем, чтобы давление в топливораспределительной рампе достигло максимального значения.	Подтекание топлива через соединения топливопроводов высокого давления в магистраль высокого давления.	Замените топливопроводы высокого давления. Затяните гайки топливопроводов высокого давления моментом <b>3 даН.м</b> вместо 2,5 даН.м. <b>ВНИМАНИЕ!</b> Проверьте состояние и при необходимости замените все расположенные под днищем автомобиля резиновые детали. При установке соблюдайте меры предосторожности, приведенные в Технических нотах. В случае неправильной установки топливопроводов высокого давления могут возобновиться просачивание или протечка топлива.

Двигатель не развивает полной мощности, при этом сигнальная лампа загорается или нет

<b>ДВИГАТЕЛЬ НЕ РАЗВИВАЕТ ПОЛНОЙ МОЩНОСТИ, ПРИ ЭТОМ ЗАГОРАЕТСЯ ИЛИ НЕ ЗАГОРАЕТСЯ СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА</b>			
<b>ОЩУЩЕНИЯ КЛИЕНТА</b>	<b>ДИАГНОСТИКА</b>	<b>ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА</b>	<b>РЕКОМЕНДУЕМОЕ ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ РЕШЕНИЕ</b>
Снизилась мощность двигателя. Загорается сигнальная лампа неисправности системы впрыска.	Диагностический прибор показывает неисправность <b>DF078 02.DEF</b> .	Отсоединилась вакуумная трубка регулятора турбокомпрессора. Неисправность обнаруживается, как правило, на первых километрах пробега.	Подсоедините вакуумную трубку регулятора турбокомпрессора.
Снизилась мощность двигателя.	Диагностический прибор показывает неисправность <b>DF078 01.DEF</b> . Проверьте, хорошо ли подсоединена вакуумная трубка к узлу регулятора. Убедитесь, что узел регулятора закреплен на держателе сваркой в трех точках.	Нарушено сварное соединение вакуумного регулятора турбокомпрессора. Неисправность обнаруживается, как правило, при пробеге менее 10000 км.	Замените турбокомпрессор. <b>ЗАМЕЧАНИЕ:</b> Начиная с двигателя G9T 710 C033000, в конструкцию турбокомпрессора внесены изменения.
Снизилась мощность двигателя. Загорается сигнальная лампа неисправности системы впрыска.	Диагностический прибор показывает неисправность <b>DF019 04.DEF</b> . Проверьте затяжку крепления воздуховода на входе в турбокомпрессор.	Недостаточно затянуто крепление воздуховода на входе в турбокомпрессор. <b>ЗАМЕЧАНИЕ:</b> ЭБУ получает несогласованную информацию от датчика массового расхода воздуха и переключается в резервный режим работы.	Очистите воздуховод. Вновь закрепите воздуховод.
	Диагностический прибор может определить следующие неисправности: – <b>DF019 04.DEF</b> – <b>DF077 01.DEF</b> – <b>DF078 01.DEF</b> – <b>DF084 02.DEF</b> <b>ВНИМАНИЕ!</b> Внешняя причина, например, подсасывание воздуха после датчика массового расхода воздуха, может стать причиной того, что диагностический прибор выдаст сообщение о неисправности электромагнитного клапана системы рециркуляции отработавших газов.	Электромагнитный клапан рециркуляции отработавших газов.	Выполните указания Технической ноты <b>3502A</b> . При необходимости замените электромагнитный клапан рециркуляции отработавших газов.
Значительно снизилась мощность двигателя. Загорается сигнальная лампа неисправности системы впрыска.	Проверьте, свободно ли вращается турбина турбокомпрессора.	Заедание турбины турбокомпрессора.	Замените турбокомпрессор.
Дым из выхлопной трубы. Снизилась мощность двигателя. Стук двигателя.	Наличие значительного количества масла во впускных воздуховодах турбокомпрессора.	Утечка масла в зоне подшипников турбокомпрессора. Неисправность обнаруживается, как правило, при пробеге менее 5000 км.	Замените турбокомпрессор. Очистите впускные воздуховоды и воздушный теплообменник.

Двигатель не развивает полной мощности, при этом сигнальная лампа загорается или нет

Двигатель не развивает полной мощности и шумит.	При установившемся режиме работы двигателя шум носит случайный и непостоянный характер.	Причиной неисправности является коромысло привода клапана. Коромысло смещается и вызывает износ головки клапана и гидротолкателя упора.	Выполните ремонт двигателя.
	При установившемся режиме работы двигателя шум носит циклический и регулярный характер.	Причиной неисправности является гидротолкатель коромысла. Клапан не открывается полностью, зазоры в приводе не компенсируются.	Замените коромысло. Проверьте состояние остальных коромысел.
	Двигатель работает на 2 или 3 цилиндрах с повышенным шумом выхлопа.	Разрыв одного или нескольких фланцев крепления форсунок.	Замените фланец и болты крепления. Проверьте состояние головки блока цилиндров и форсунки, и устраните обнаруженные неисправности. <b>ЗАМЕЧАНИЕ:</b> Начиная с двигателя G9T 710 C032371, в конструкцию фланцев форсунок внесены изменения.

ШУМНОСТЬ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ			
ОЩУЩЕНИЯ КЛИЕНТА	ДИАГНОСТИКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМОЕ ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Стук двигателя и дым из выхлопной трубы.	Диагностический прибор показывает запомненную неисправность <b>DF072</b> . Разъедините по очереди разъемы форсунок, чтобы обнаружить неисправность.	Форсунка остается в открытом состоянии. Наличие грязи в канале форсунки или заедание иглы форсунки.	Проверьте состояние свечи предварительного подогрева цилиндра с неисправной форсункой. Если свеча предварительного подогрева повреждена, измерьте компрессию в цилиндрах двигателя. Замените неисправную форсунку. При необходимости отремонтируйте двигатель. <b>ВНИМАНИЕ!</b> При замене форсунки обязательно замените фланец и болты крепления форсунки.
Металлический шум после работ с насосом охлаждающей жидкости.	Проверьте, не исходит ли стук из зоны кожуха насоса охлаждающей жидкости.	Насос охлаждающей жидкости не прилегает к привалочной поверхности. Перекос звездочки насоса охлаждающей жидкости, что привело к износу входящих с ней в зацепление звездочек.	Замените насос охлаждающей жидкости и поврежденные звездочки. <b>ВНИМАНИЕ!</b> При замене насоса охлаждающей жидкости следует: – смазать уплотнительную прокладку; – прижать насос охлаждающей жидкости; – убедиться, что он прилегает к привалочной поверхности.
Стук при запуске двигателя.	Стук возникает на новых автомобилях или при установке нового ремня привода вспомогательного оборудования. Стук возникает только в момент запуска двигателя.	Биение нового ремня привода вспомогательного оборудования вследствие его недостаточной эластичности.	Вмешательства не требуется. Стук не оказывает никакого влияния на надежность работы двигателя. Он исчезает после приработки ремня привода вспомогательного оборудования (приблизительно 300 км).
Необычный шум при нажатии на педаль сцепления.	Осевое перемещение коленчатого вала превышает 0,5 мм, в масле присутствуют металлические опилки.	Износ упорных полуколец коленчатого вала.	Замените двигатель. <b>ЗАМЕЧАНИЕ:</b> Начиная с двигателя G9T 710 S035913, упорные полукольца проверяются при сборке. Требуется предварительное согласование на возмещение расходов в случае выполнения ремонтных работ.

### ЗАГОРАЕТСЯ СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА НЕИСПРАВНОСТИ СИСТЕМЫ ВПРЫСКА

ОЩУЩЕНИЯ КЛИЕНТА	ДИАГНОСТИКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМОЕ ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Загорается сигнальная лампа неисправности системы впрыска при отсутствии перебоев в работе двигателя.	Диагностический прибор показывает запомненную неисправность <b>DF070</b> . Проверьте правильность установки звездочки топливного насоса высокого давления.	Смещение звездочки топливного насоса высокого давления на один или два зуба.	Исправьте положение звездочки топливного насоса высокого давления в соответствии с указаниями Руководства по ремонту или Технической ноты <b>3444 A</b> .

### ЗАГОРАЕТСЯ СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА НЕИСПРАВНОСТИ ЦЕПИ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

ОЩУЩЕНИЯ КЛИЕНТА	ДИАГНОСТИКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМОЕ ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Загорается сигнальная лампа неисправности цепи заряда аккумуляторной батареи. Отсутствие усиления рулевого управления. Дым под капотом.	Убедитесь, что две части шкива гасителя крутильных колебаний не разъединены. Убедитесь, что ремень привода вспомогательного оборудования приводится в движение двигателем.	Разрушение шкива гасителя крутильных колебаний.	Замените шкив гасителя крутильных колебаний и ремень привода вспомогательного оборудования. <b>ВНИМАНИЕ!</b> Во избежание повреждения шкива гасителя крутильных колебаний запрещается запускать двигатель со снятым ремнем привода вспомогательного оборудования.

### ДВИГАТЕЛЬ РАБОТАЕТ С ПЕРЕБОЯМИ

ОЩУЩЕНИЯ КЛИЕНТА	ДИАГНОСТИКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМОЕ ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Двигатель работает с перебоями или глохнет. Загорается сигнальная лампа неисправности системы впрыска. Необычный шум при нажатии на педаль сцепления.	См. параграф "Шумность работы двигателя" на странице 01-7.		
Двигатель работает с перебоями или глохнет. Загорается сигнальная лампа неисправности системы впрыска.	Диагностический прибор показывает запомненную неисправность <b>DF070 03.DEF</b> . Проверьте зазор между датчиком верхней мертвой точки и зубчатым венцом.	Неправильное положение или повреждение датчика верхней мертвой точки или его проводки.	Измените положение датчика верхней мертвой точки так, чтобы зазор составлял менее <b>2,6 мм</b> . Выполните указания Технической ноты <b>3502A</b> .
Перебои при работе двигателя на постоянной скорости. Периодическая потеря мощности.	Замыкание электропроводки двигателя на держателе выпускных трубопроводов обогревателя.	Электропроводка двигателя проложена через лапку держателя выпускных трубопроводов обогревателя.	Устраните неисправность электропроводки двигателя. Закрепите защитную оболочку пластмассовыми хомутами. Закрепите оболочку на лапке обогревателя.

### УТЕЧКА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

ОЩУЩЕНИЯ КЛИЕНТА	ДИАГНОСТИКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМОЕ ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Утечка охлаждающей жидкости.	Подтекание охлаждающей жидкости через соединение между корпусом термостата и шлангом для охлаждающей жидкости.	Смещение или повреждение уплотнительного кольца на корпусе термостата.	Замените уплотнительное кольцо. При соединении обеих деталей следите за тем, чтобы уплотнительное кольцо не сместилось или не скрутилось. <b>ЗАМЕЧАНИЕ:</b> Начиная с двигателя G9T 710 C035365, в конструкцию блока термостата внесены изменения.



# ДВИГАТЕЛЬ И ЕГО СИСТЕМЫ

## Прочие неисправности двигателя G9T 710

01

ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕВАЕТСЯ			
ОЩУЩЕНИЯ КЛИЕНТА	ДИАГНОСТИКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМОЕ ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Загорается сигнальная лампа температуры охлаждающей жидкости.	Недостаточная циркуляция охлаждающей жидкости в расширительном бачке. Радиатор остается теплым.	Крыльчатка насоса охлаждающей жидкости отсоединилась от приводного вала.	Замените насос охлаждающей жидкости. <b>ВНИМАНИЕ!</b> При замене насоса охлаждающей жидкости следует: смазать уплотнительную прокладку; прижать насос охлаждающей жидкости; убедиться, что он прилегает к привалочной поверхности.
Загорается сигнальная лампа температуры охлаждающей жидкости. Утечка охлаждающей жидкости.	См. Техническую ноту <b>4068A</b> .	Повреждение шланга подачи охлаждающей жидкости в расширительный бачок системы охлаждения.	Выполните указания Технической ноты <b>4068A</b> .

ПОДТЕКАНИЕ МАСЛА			
ОЩУЩЕНИЯ КЛИЕНТА	ДИАГНОСТИКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМОЕ ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Подтекание масла.	Подтекание масла вокруг болтов крепления крышки головки блока цилиндров.	Масло поднимается по резьбе болтов крепления и появляется на крышке головки блока цилиндров.	Не заменяйте крышку головки блока цилиндров. Очистите болты крышки головки блока цилиндров и установите их на место, применяя средство "loctite freinetanch" <b>Складской №:</b> 77 01 394 070 <b>ЗАМЕЧАНИЕ:</b> Начиная с двигателя G9T 710 C044676, болты крышки головки блока цилиндров покрыты микроболочкой.

ВНЕШНИЙ ВИД ШЛАНГА КЛАПАНА РЕЦИРКУЛЯЦИИ ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ			
ОЩУЩЕНИЯ КЛИЕНТА	ДИАГНОСТИКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДУЕМОЕ ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Повреждение оплетки шланга клапана рециркуляции отработавших газов. Без нарушения работы системы.	Касается шлангов системы рециркуляции отработавших газов с оплеткой серебристого цвета.	Обжатие оплетки.	Замените шланг клапана рециркуляции отработавших газов.